

OBČIN

ILIRSKA BISTRICA, IZOLA, KOPER,  
PIRAN, POSTOJNA IN SEŽANA

KOPER, 4. DECEMBRA 1970

ŠT. 26

## VSEBINA:

### Občina Izola

- ODLOK o zadržanju cen za posamezna živila in storitve

### Občina Koper

- ODLOK o občinski „Nagradi 15. maja“
- PRAVILNIK o podeljevanju občinske „Nagrade 15. maja“

### Krajevna skupnost Gradin

- SKLEP o uvedbi krajevnega samoprispjevka za naselje Pregara

- SKLEP o uvedbi krajevnega samoprispjevka za naselja Gradin, Brezovica, Abitanti in Sirči
- SKLEP o uvedbi krajevnega samoprispjevka za naselja Topolovec, Koromači, Belvedur in Močenigi

### Občina Piran

- ODLOK o zadržanju cen za posamezna živila in storitve

### Splošna vodna skupnost Primorske Koper

- SKLEP o odškodninah za leto 1971

## OBČINA IZOLA

Na podlagi tretjega odstavka, 13. člena in 20. člena zakona o oblikovanju in družbeni kontroli cen (Uradni list SFRJ, št. 12/67, 23/67, 40/68, 11/69 in 15/70), 2. točke odloka o maksimiranju cen za posamezna živila in storitve (Uradni list SFRJ, št. 48/70) in 102. člena statuta občine Izola je skupščina občine Izola na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 17. novembra 1970 sprejela

### ODLOK

#### O ZADRŽANJU CEN ZA POSAMEZNA ŽIVILA IN STORITVE

##### 1. člen

S tem odlokom se predpisuje ukrep neposredne družbene kontrole cen, in sicer za:

1. kruh, razen za pecivo;
2. sveže meso: svinjsko in goveje, perutninsko meso, sveže ribe ter vse vrste drobovino;
3. sveže kravje mleko;
4. stanarine;
5. komunalne storitve;
6. prevoz potnikov v mestnem prometu.

##### 2. člen

Za živila in storitve, navedene v 1. členu tega odloka ostanejo cene na ravni, na kateri so bile na dan 29. oktobra 1970.

##### 3. člen

Ta odlok začne veljati naslednjega dne po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 38-39/70

Izola, 17. novembra 1970

Predsednik

JERNEJ HUMAR, l. r.

## OBČINA KOPER

Na podlagi 119. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na skupni seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 17. novembra 1970 sprejela

### ODLOK

#### O OBČINSKI „NAGRADI 15. MAJA“

##### 1. člen

Ustanovi se občinska „Nagrada 15. maja“ (v nadaljnjem besedilu: nagrada) kot javno priznanje občanom za posebna prizadevanja za napredek v občini Koper.

##### 2. člen

Nagrade iz 1. člena tega odloka se vsako leto ob občinskem prazniku podelijo občanom, ki so s svojim nesebičnim delom na področju kulture, zdravstva in socialnega varstva, dejavnosti krajevnih skupnosti in družbeno-političnih organizacij ter z izrednimi dosežki na področju gospodarstva prispevali k vidnemu razvoju in napredku teh področij.

Predloge za podelitev nagrade lahko podajo delovne organizacije, društva, zveze, krožki, krajevne skupnosti, sveti in komisije občinske skupščine ter drugi organi in organizacije.

Predlogi morajo biti pismeni in tako obrazloženi, da sta iz njih jasno razvidna dejavnost in doseženi uspehi dela kandidata.

##### 3. člen

Nagrade podeljuje odbor za nagrado, ki ima predsednika in 8 članov.

Predsednika in enega člana imenuje občinska skupščina; po enega člana odbora pa delegirajo:

- Obalna konferenca SZDL Koper;
- Temeljna izobraževalna skupnost Koper: sklada za „Nagrade 15. maja“ (Uradne objave, št. 10/68).
- Občinska zveza za telesno kulturo Koper;
- Svet za zdravstvo in socialno varstvo skupščine občine Koper
- Svet za gospodarstvo skupščine občine Koper;
- Komisija za krajevne skupnosti pri skupščini občine Koper.

Mandatna doba članov odbora za nagrade traja 4 leta.

Če je podan predlog za nagrado članu odbora, se mora leta od nadaljnega dela izločiti; organizacija ali organ, ki ga je imenoval oziroma delegiral, pa mu določi namestnika.

##### 4. člen

Odbor dela po pravilniku, v katerem se določijo način in pogoji za dodeljevanje nagrade in način dela odbora za nagrade.

Pravilnik sprejme odbor za nagrado, potrdi pa ga skupščina občine Koper.

##### 5. člen

Finančna sredstva za nagrade se zbirajo na posebnem računu proračuna občine Koper in sicer kot dotacija občinske skupščine in prispevki delovnih ter drugih organizacij in občanov.

##### 6. člen

Odredbodajalec posebnega računa sredstev za podeljevanje nagrad je predsednik odbora za nagrade.

##### 7. člen

Upravna opravila za odbor opravlja oddelek za občo upravo, računovodska pa oddelek za gospodarstvo in finance občine Koper.

## 8. člen

Z dnem, ko začne veljati ta odlok, preneha veljati odlok o ustanovitvi sklada za „nagrade 15. maja“ (Uradne objave, št. 10/68).

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 021-26/70

Koper, 17. novembra 1970

Predsednik  
MIRO KOCJAN, l. r.

Na podlagi 4. člena odloka o občinski „Nagradi 15. maja“ je odbor za „Nagrade 15. maja“ na seji dne 13. novembra 1970 sprejel

## PRAVILNIK

## O PODELJEVANJU OBČINSKE „NAGRADE 15. MAJA“

## 1.

Občinska „Nagrada 15. maja“ (v nadaljnjem besedilu: nagrada) se podeli občanom, ki s svojim nesebičnim delom na področju kulture, prosvete, telesne kulture, socialnega varstva, dejavnosti krajevnih skupnosti in družbeno-političnih organizacij ter z izrednimi dosežki na področju gospodarstva prispevajo k vidnemu napredku in razvoju teh področij.

## 2.

Nagrade se podeljujejo vsako leto ob občinskem prazniku.

## 3.

Nagrade se praviloma podeljujejo za dejavnost v preteklem letu.

Odbor za nagrade lahko sklene, da se nagrade podelijo tudi za dejavnost in uspehe v daljšem razdobju.

## 4.

Odbor za nagrade razpiše nagrade vsako leto najkasneje do 28. februarja; predlogi za nagrade pa morajo biti podani najkasneje do 15. aprila.

O razpisu se obvesti javnost z javnimi informativnimi sredstvi.

## 5.

V razpisu nagrad se določi število in višina nagrad, področja, za katera se podelijo, čas za katerega se podelijo in rok za vložitev predlogov.

## 6.

Predloge za podelitev nagrade lahko podajo delovne organizacije, društva, zveze, krožki, krajevne skupnosti, sveti in komisije občinske skupščine ter drugi organi in organizacije.

Predlogi morajo biti pismeni in obrazloženi tako, da sta iz njih jasno razvidna dejavnost in doseženi uspehi dela kandidata.

Predlogi za nagrade se dostavijo vsem članom odbora za nagrade, ki jih obravnava na seji.

Odbor lahko zahteva od predlagateljev dodatno obrazložitev predlogov; lahko pa vpraša za mnenje tudi druge organe in organizacije.

## 7.

Odbor lahko sklene, da se za določeno področje dejavnosti nagrada ne podeli.

V takem primeru lahko sklene odbor, da se za posamezna področja podeli več nagrad, kot jih je bilo razpisanih.

## 8.

Sklep o podelitvi nagrad mora biti sprejet najmanj tri dni pred podelitvijo.

O podelitvi nagrad odloča odbor z večino glasov vseh članov odbora.

Za vsako nagrado poda odbor kratko utemeljitev.

## 9.

Poleg nagrade prejmejo nagrajenci tudi diplomo, iz katere je razviden naslov nagrade, področje, za katero se je podelila, ime in priimek nagrajenca in podpis predsednika odbora.

Diplome so v slovenskem in italijanskem jeziku.

## 10.

Nagrade podeli predsednik ali podpredsednik občinske skupščine, predsednik odbora za nagrade pa poda kratko obrazložitev k vsaki nagradi.

## 11.

Ta pravilnik se predloži v potrditev skupščini občine Koper in se objavi v Uradnih objavah.

Št.: 021-25/70

Koper, 13. novembra 1970

Predsednik odbora  
SREČKO VILHAR, l. r.

Skupščina občine Koper je potrdila ta pravilnik na skupni seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 17. novembra 1970.

## KRAJEVNA SKUPNOST GRADIN

Na podlagi 162. člena zakona o prispevkih in davkih občanov (Ur. list SRS, št. 7/69) in 36. člena statuta Krajevne skupnosti Gradin in sklepa zbora volivcev v Pregari z dne 18. 6. 1970 je svet krajevne skupnosti Gradin na seji dne 8. novembra 1970 sprejel

## SKLEP

O UVEDBI KRAJEVNEGA SAMOPRISPEVKA  
ZA NASELJE PREGARA

## 1.

Na območju krajevne skupnosti Gradin se v naselju Pregara uvede krajevni samoprisevek v času do 31. 3. 1971 za razširitev obstoječe ceste Pregara-Reparac, izgradnjo ceste Sirči-Gradin, vzdrževanje krajevnih cest, poljskih poti, javnih vodnjakov, urejanje naselja, pokopališča in za vsa druga javna dela, ki so skupnega pomena.

## 2.

Krajevni samoprisevek se uvede v delu, ki se opravi v času do 31. 3. 1971 pod vodstvom pooblaščenih oseb krajevne skupnosti Gradin. Vrednost del iz 1. točke tega sklepa znaša 50.000 dinarjev.

## 3.

Krajevni samoprisevek v delu je obvezen za vse moške, stare nad 16 let, ki imajo stalno prebivališče v naselju iz 1. točke tega sklepa. Obveznost za posameznega moškega znaša 120 delovnih ur.

## 4.

Obveznosti iz 3. točke tega sklepa se lahko izpolnijo tudi v denarju in sicer po 10 dinarjev za delovno uro.

## 5.

Denarno nadomestilo se plača krajevni skupnosti Gradin, ki ga sme uporabiti le za namene, za katere je bil uveden krajevni samoprisevek.

## 6.

Za oprostitve krajevnega samoprisevka v delu oziroma nadomestila v denarju se uporabljajo določbe 168. člena zakona o prispevkih in davkih občanov (Uradni list SRS, št. 7/69).

## 7.

Na predlog sveta krajevne skupnosti Gradin uvede davčna uprava občine Koper prisilno izterjatev denarnih nadomestil pri zavezancih krajevnega samoprisevka, ki svoje obveznosti iz tega sklepa ne bodo izpolnili niti na pismeni opomin krajevne skupnosti.

## 8.

Za izvršitev tega sklepa bo skrbel svet krajevne skupnosti Gradin, ki bo dajal tudi potrebna pojasnila. Svet krajevne skupnosti bo po-

ročal o izvajanju sklepa na prvem zboru volivcev, ki bo po poteku časa iz 1. točke tega sklepa v Pregari.

9.

Ta sklep začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 32/70

Gradin, 8. novembra 1970

Predsednik sveta KS:  
MATEJ MIKOLIČ, l. r.

Na podlagi 162. člena zakona o prispevkih in davkih občanov (Ur. list SRS, št. 7/69) in 36. člena statuta KS Gradin in sklepa zbora volivcev v Gradinu z dne 21. 6. 1970 je svet krajevne skupnosti Gradin na seji dne 8. novembra 1970 sprejel

## SKLEP

O UVEDBI KRAJEVNEGA SAMOPRISPEVKA  
ZA NASELJA GRADIN, BREZOVICA, ABITANTI  
IN SIRČI

1.

Na območju krajevne skupnosti Gradin se v naseljih Gradin, Brezovica, Abitanti in Sirči uvede krajevni samoprispevek v času do 31. 3. 1971 za razširitev obstoječe ceste Pregara-Reparac, izgradnjo ceste Sirči-Gradin, vzdrževanje krajevnih cest, poljskih poti, javnih vodnjakov, urejanje naselij, pokopališča in za vsa druga javna dela, ki so skupnega pomena.

2.

Krajevni samoprispevek se uvede v delu, ki se opravi v času do 31. 3. 1971 pod vodstvom pooblaščenih oseb krajevne skupnosti Gradin. Vrednost del iz 1. točke tega sklepa znaša 70.000 dinarjev.

3.

Krajevni samoprispevek v delu je obvezen za vse moške, stare nad 16 let, ki imajo stalno prebivališče v naseljih iz 1. točke tega sklepa. Obveznost za posameznega moškega znaša 120 delovnih ur.

4.

Obveznosti iz 3. točke tega sklepa se lahko izpolnijo tudi v denarju in sicer po 10 dinarjev za delovno uro.

5.

Denarno nadomestilo se plača krajevni skupnosti Gradin, ki ga sme uporabiti le za namene, za katere je bil uveden krajevni samoprispevek.

6.

Za oprostitve krajevnega samoprispevka v delu oziroma nadomestila v denarju se uporabljajo določbe 168. člena zakona o prispevkih in davkih občanov (Uradni list SRS, št. 7/69).

7.

Na predlog sveta krajevne skupnosti Gradin uvede davčna uprava občine Koper prisilno izterjavo denarnih nadomestil pri zavezancih krajevnega samoprispevka, ki svoje obveznosti iz tega sklepa ne bodo izpolnili niti na pismeni opomin krajevne skupnosti.

8.

Za izvršitev tega sklepa bo skrbel svet krajevne skupnosti Gradin, ki bo dajal tudi potrebna pojasnila. Svet krajevne skupnosti bo poročal o izvajanju sklepa na prvem zboru volilcev, ki bo po preteku časa iz 1. točke tega sklepa v Gradinu.

9.

Ta sklep začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 33/70

Gradin, 8. novembra 1970.

Predsednik sveta:  
MATEJ MIKOLIČ, l. r.

Na podlagi 162. člena zakona o prispevkih in davkih občanov (Ur. list SRS, št. 7/69) in 36. člena statuta krajevne skupnosti Gradin in sklepa zbora volivcev v Belvedurju z dne 20. 6. 1970, je svet krajevne skupnosti Gradin na seji dne 8. novembra 1970 sprejel

## SKLEP

O UVEDBI KRAJEVNEGA SAMOPRISPEVKA  
ZA NASELJA TOPOLOVEC, KOROMAČI, BELVEDUR  
IN MOČENIGI

1.

Na območju krajevne skupnosti Gradin se v naseljih Topolovec, Koromači, Belvedur in Močenigi uvede krajevni samoprispevek v času do 31. 3. 1971 za razširitev obstoječe ceste Pregara-Reparac, izgradnjo ceste Sirči-Gradin, vzdrževanje krajevnih cest, poljskih poti, javnih vodnjakov, urejanje naselij, pokopališča in za vsa druga javna dela, ki so skupnega pomena.

2.

Krajevni samoprispevek se uvede v delu, ki se opravi v času do 31. 3. 1971 pod vodstvom pooblaščenih oseb krajevne skupnosti Gradin. Vrednost del iz 1. točke tega sklepa znaša 30.000 dinarjev.

3.

Krajevni samoprispevek v delu je obvezen za vse moške, stare nad 16 let, ki imajo stalno prebivališče v naseljih iz 1. točke tega sklepa. Obveznost za posameznega moškega znaša 80 delovnih ur.

4.

Obveznosti iz 3. točke tega sklepa se lahko izpolnijo tudi v denarju, in sicer po 10 dinarjev za delovno uro.

5.

Denarno nadomestilo se plača krajevni skupnosti Gradin, ki ga sme uporabiti le za namene, za katere je bil uveden krajevni samoprispevek.

6.

Za oprostitve krajevnega samoprispevka v delu oziroma nadomestila v denarju se uporabljajo določbe 168. člena zakona o prispevkih in davkih občanov (Uradni list SRS, št. 7/69).

7.

Na predlog sveta krajevne skupnosti Gradin uvede davčna uprava občine Koper prisilno izterjavo denarnih nadomestil pri zavezancih krajevnega samoprispevka, ki svoje obveznosti iz tega sklepa ne bodo izpolnili niti na pismeni opomin krajevne skupnosti.

8.

Za izvršitev tega sklepa bo skrbel svet krajevne skupnosti Gradin, ki bo dajal tudi potrebna pojasnila. Svet krajevne skupnosti bo poročal o izvajanju sklepa na prvem zboru volivcev, ki bo po preteku časa iz 1. točke tega sklepa v Topolovcu.

9.

Ta sklep začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 34/70

Gradin, 8. novembra 1970.

Predsednik sveta KS:  
MATEJ MIKOLIČ, l. r.

## OBČINA PIRAN

Na podlagi tretjega odstavka 13. člena in 20. člena zakona o oblikovanju in družbeni kontroli cen (Uradni list SFRJ, št. 12/67, 15/67, 23/67, 40/68, 11/69 in 15/70), 2. točke odloka o maksimiranju cen za posamezna živila in storitve (Uradni list SFRJ, št. 48/70) in 82. člena statuta občine Piran je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 19. novembra 1970 sprejela

**ODLOK  
O ZADRŽANJU CEN ZA POSAMEZNA ŽIVILA  
IN STORITVE**

**1. člen**

S tem odlokom se predpisuje ukrep neposredne družbene kontrole cen za nekatere osnovne prehrabene proizvode, stanarine, komunalne storitve in prevoz potnikov v mestnem prometu.

**2. člen**

Za spodaj navedena živila in storitve se zadržijo cene na ravni, na kateri so bile na dan 29. oktobra 1970, in sicer:

1. za kruh, razen za pecivo;
2. za sveže meso: svinjsko, goveje, perutninsko, sveže ribe ter za vse vrste drobovine;
3. za sveže kravje mleko;
4. za stanarine;
5. za komunalne storitve;
6. za prevoz potnikov v mestnem prometu.

**3. člen**

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnih objavah.

Št.: 38-14/70

Piran, 19. novembra 1970

Predsednica  
JOLANDA KOS, l. r.

## SPLOŠNA VODNA SKUPNOST PRIMORSKE KOPER

Na podlagi tretje alineje 31. člena zakona o vodah (Uradni list SRS, št. 22/66), 4. člena odloka skupščine občine Koper o določitvi melioracijskih območij v občini Koper (Uradne objave, št. 4/67), 3. člena odloka skupščine Piran o mejah melioracijskega območja (Uradne objave, št. 22/67) in 55. člena statuta Splošne vodne skupnosti Primorske Koper sta skupščina in delavski svet Splošne vodne skupnosti Primorske Koper na sejah dne 23. novembra 1970 sprejela

**SKLEP**

**O ODŠKODNINAH ZA LETO 1971**

**I.**

Uporabniki melioracijskih objektov na melioracijskih območjih iz 1. člena odloka skupščine občine Koper o določitvi meja melioracijskih območij v občini Koper in 1. člena odloka skupščine občine Piran o mejah melioracijskega območja, ki jim je osuševanje v posredno ali neposredno korist, in uporabniki, ki jim je zagotovljeno dovajanje vode za namakanje, ter vsi, ki uporabljajo melioracijske objekte za odvajanje odplak v naravne vodne tokove ali zbiralnike, plačujejo v letu 1971 odškodnino po določitih tega sklepa.

**II.**

Odškodnino za osuševanje zemljišč plačujejo uporabniki in lastniki zemljišč od kvadr. metra površine zemljišča, ki leži na melioracijskem območju, in sicer:

1. ankaransko-rižansko polje:
  - a) za kmetijska in gozdna zemljišča po 0,023 din,
  - b) za gradbena zemljišča stanovanjskih objektov po 0,046 din,
  - c) za zemljišča cest in železnic po 0,115 din
  - č) za ostala gradbena zemljišča (industrijo, trgovino, gostinstvo, obrtništvo in drugih dejavnosti) po 0,23 din;

**2. semedelsko-badaševiško polje:**

- a) za kmetijska in gozdna zemljišča po 0,055 din,
- b) za gradbena zemljišča stanovanjskih objektov po 0,110 din,
- c) za gradbena zemljišča šolstva, prosvete in telesne vzgoje po 0,165 din,
- č) za zemljišča cest in železnic po 0,275 din,
- d) za ostala gradbena zemljišča (industrijo, trgovino, gostinstvo, obrtništvo in druge dejavnosti) po 0,550 din;

**3. sečoveljsko polje:**

- a) za kmetijska in gozdna zemljišča po 0,040 din,
- b) za gradbena zemljišča stanovanjskih objektov po 0,080 din,
- c) za zemljišča cest in železnic po 0,200 din.

**III.**

Odškodnino za namakanje zemljišč plačujejo uporabniki in lastniki zemljišč na melioracijskih območjih, ki jim je zagotovljeno dovajanje vode za namakanje, in sicer po 0,25 din od kub. metra dobavljene vode.

**IV.**

Odškodnino za odvajanje odplak plačujejo vsi, ki uporabljajo melioracijske objekte za odvajanje odplak v naravne vodne tokove ali zbiralnike, po količini kub. metra odvedene odplake in stopnji onesnaženosti znaša letno po 12,00 din od enega populacijskega ekvivalenta.

Količina izpuščene onesnažene vode in stopnja njene onesnaženosti se preračunavajo v populacijske ekvivalente tako, kot je določeno z navodilom o načinu preračunavanja količine onesnažene vode in stopnje onesnaženosti v enote (Uradni list, št. 12/66, 21/67 in 34/67).

**V.**

Odškodnina je dohodek Splošne vodne skupnosti Primorske Koper; plačuje se na njen žiro račun.

Odškodnina se plačuje za čas od 1. januarja do 31. decembra 1971.

**VI.**

Zavezanci odškodnine iz II. in IV. točke tega sklepa plačujejo odškodnino v štirih enakih obrokih, ki zapadejo v plačilo na koncu vsakega trimesečja, razen za IV. trimesečje, ki zapade v plačilo 15. decembra 1971, plačati pa jih morajo v 8 dneh po zapadlosti.

Zavezanci odškodnine iz III. točke tega sklepa priglašajo najpozneje do 30. novembra 1971 količino kub. metrov uporabljene vode za namakanje Splošni vodni skupnosti Primorske Koper. Odškodnina iz drugega odstavka te točke se plača v enem obroku, in sicer v 8 dneh po zapadlosti. Če zavezanec ne plača odškodnine v 8 dneh po zapadlosti, se le-ta izterja sodnim potom.

**VII.**

Odškodnina iz II., III., in IV. točke tega sklepa se odmeri pismeno z aktom, ki ga izda direktor Splošne vodne skupnosti Primorske Koper. Zoper akt o odmeri odškodnine je dovoljen ugovor na komisijo skupščine in delavskega sveta Splošne vodne skupnosti Primorske Koper.

Ta sklep začne veljati z dnem objave na oglasni deski Splošne vodne skupnosti Primorske Koper. Sklep se objavi tudi v Uradnih objavah.

Št.: 18-276/48-70

Koper, 23. novembra 1970

Predsednik delavskega sveta  
VINKO LENARŠIČ, l. r.

Predsednik skupščine SVSP Koper  
ELLER BRUNO, dipl. ekon., l. r.